



2004 Ready 4, 4L

Inhoudsopgave

1	Inleiding en veiligheid.....	3
1.1	Inleiding.....	3
1.2	Veiligheidsterminologie en -symbolen.....	3
1.3	Veiligheid van de gebruiker.....	4
1.4	Speciale gevaren.....	4
1.4.1	Werken in tijdelijke installaties.....	4
1.4.2	Biologische gevaren.....	5
1.4.3	De huid en ogen reinigen.....	5
1.5	Beschermen van het milieu.....	5
1.6	Afvoer van het product bij einde levensduur.....	5
1.7	Reserveonderdelen.....	6
1.8	Garantie.....	6
2	Transport en opslag.....	7
2.1	Controleer de levering.....	7
2.1.1	Controleer de verpakking.....	7
2.1.2	Controleer de eenheid.....	7
2.2	Richtlijnen voor transport.....	7
2.2.1	Voorzorgsmaatregelen.....	7
2.2.2	Ophijzen.....	7
2.3	Temperatuurbereik voor transport, hantering en opslag.....	8
2.4	Richtlijnen voor opslag.....	8
3	Productomschrijving.....	9
3.1	Inbegrepen producten.....	9
3.2	Pompontwerp.....	9
3.3	Bewakingsapparatuur.....	9
3.3.1	Niveauregelaars.....	9
3.4	Het gegevensplaatje.....	10
3.5	Motorregeling.....	10
3.6	Productaanduiding.....	11
4	Installatie.....	12
4.1	Voorzorgsmaatregelen.....	12
4.1.1	Gevaarlijke atmosferen.....	12
4.2	Vereisten.....	12
4.3	Installeren met S-installatie.....	13
4.4	Sluit de apparatuur aan.....	13
4.4.1	Algemene voorzorgsmaatregelen.....	14
4.4.2	Aardleiding (massa)	15
4.4.3	Sluit de motorkabel aan op de pomp.....	16
4.4.4	Kabelschema's.....	17
4.5	Draaiing van de waaier controleren.....	18
5	Bediening.....	19
5.1	Voorzorgsmaatregelen.....	19
5.2	Start de pomp.....	19
5.2.1	Vul met water (Ready 4L).....	20
5.3	De pomp reinigen.....	20

6 Onderhoud.....	21
6.1 Voorzorgsmaatregelen.....	21
6.2 Aanhaalmomenten.....	22
6.3 Onderhoud.....	22
6.4 Olie verversen.....	23
6.5 De waaier vervangen.....	24
6.5.1 Verwijder het rotorblad	24
6.5.2 Installeer het rotorblad	26
6.6 De motorkabel vervangen.....	28
6.6.1 De motorkabel verwijderen.....	28
6.6.2 De motorkabel installeren.....	30
7 Lokaliseren van storingen.....	32
7.1 Algemene voorzorgsmaatregelen.....	32
7.2 Elektrische problemen oplossen.....	32
7.3 De pomp start niet.....	32
7.4 De pomp stopt niet wanneer een niveausensor wordt gebruikt.....	33
7.5 De pomp start, stopt en start snel achter elkaar.....	34
7.6 De pomp loopt maar de motorbeveiliging wordt geactiveerd.....	34
7.7 De pomp levert nauwelijks of geen water.....	35
8 Technische verwijzingen.....	37
8.1 Toepassingslimieten.....	37
8.2 Motorgegevens.....	37
8.3 Specifieke motorgegevens.....	37
8.4 Afmetingen en gewichten.....	38
8.5 Prestatiecurven.....	39

1 Inleiding en veiligheid

1.1 Inleiding

Doel van de handleiding

Het doel van deze handleiding is om de noodzakelijke informatie te verstrekken over het gebruik van dit apparaat. Lees deze handleiding aandachtig door voordat u met de werkzaamheden begint.

Lees en bewaar de handleiding

Bewaar deze handleiding voor toekomstige naslag en bewaar hem gebruiksklaar op de locatie van het apparaat.

Beoogd gebruik



WAARSCHUWING:

Het installeren, bedienen of onderhouden van het apparaat op een manier die niet beschreven staat in deze handleiding kan leiden tot de dood, ernstig persoonlijk letsel of schade aan apparatuur en de omgeving. Dit geldt ook voor aanpassingen aan de apparatuur of het gebruik van onderdelen die niet door Xylem zijn geleverd. Neem voor vragen over het beoogde gebruik van de apparatuur contact op met een vertegenwoordiger van Xylem voordat u verder gaat.

Overige handleidingen

Zie tevens de veiligheidseisen en informatie in de oorspronkelijke handleidingen van de fabrikant voor andere apparatuur die afzonderlijk geleverd worden voor gebruik met dit systeem.

1.2 Veiligheidsterminologie en -symbolen

Over veiligheidsberichten

Het is buitengewoon belangrijk dat u de veiligheidsberichten en -voorschriften zorgvuldig leest, begrijpt en in acht neemt voordat u met het product gaat werken. Deze zijn gepubliceerd om de volgende gevaren te helpen voorkomen:

- Persoonlijke ongevallen en gezondheidsproblemen
- Schade aan het product en zijn omgeving
- Productstoring

Gevaarniveaus

Gevaarniveau	Indicatie
GEVAAR:	Een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, zal leiden tot de dood of ernstig lichamelijk letsel.
WAARSCHUWING:	Een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig lichamelijk letsel.
VOORZICHTIG:	Een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig lichamelijk letsel.

Gevaarniveau	Indicatie
OPMERKING:	Kennisgevingen worden gebruikt wanneer het risico bestaat op schade aan apparatuur of slechtere prestaties, maar geen persoonlijk letsel.

Speciale symbolen

Sommige gevarencategorieën hebben specifieke symbolen, zoals afgebeeld in de volgende tabel.

Elektrisch gevaar	Gevaar door magnetische velden
 Elektrisch gevaar:	 VOORZICHTIG:

1.3 Veiligheid van de gebruiker

U dient zich aan alle regeling, codes en richtlijnen voor gezondheid en veiligheid te houden.

De locatie

- Voer lock-out/tag/outprocedures uit voordat u met het product aan het werk gaat, zoals transport, installatie, onderhoud of service.
- Houd rekening met de risico's van gassen en dampen in het werkgebied.
- Let altijd op de ruimte rondom het apparaat en alle gevaren die kunnen ontstaan door de locatie of apparatuur in de buurt.

Gekwalificeerde medewerkers

Dit product mag uitsluitend door gekwalificeerde medewerkers worden geïnstalleerd, bediend en onderhouden.

Beschermende uitrusting en veiligheidsmaatregelen

- Draag zo nodig persoonlijke bescherming. Voorbeelden van persoonlijke bescherming zijn, maar zijn niet beperkt tot helmen, veiligheidsbrillen, beschermende handschoenen en schoenen, en ademhalingsapparatuur.
- Zorg dat alle veiligheidsfuncties op het product te allen tijde functioneren en in gebruik zijn wanneer het apparaat gebruikt wordt.

1.4 Speciale gevaren

1.4.1 Werken in tijdelijke installaties

Bepaalde industrietakken, zoals mijnbouw of woningbouw, worden gekenmerkt door een dynamische aanpak en vereisen soms een tijdelijke installatie van apparatuur. Als gevolg van de zware omstandigheden van deze toepassingen, leidt normaal gebruik van elektrische apparatuur al tot slijtage die isolatiebreuken, kortsluitingen en blootliggende kabels tot gevolg kan hebben. Om de veiligheid te garanderen wanneer de unit in dergelijke toepassingen wordt ingezet, is het essentieel dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

- Als elektrische kabels alleen zo kunnen worden gelegd dat de kans bestaat dat er met zwaar materiaal overheen wordt gereden, moeten de kabels mechanisch worden afgeschermd om beschadiging te voorkomen.
- Voer een visuele controle van elektrische apparatuur uit voordat u deze in gebruik neemt. Gebruik geen apparatuur met blootliggende kabels of zichtbare beschadiging.
- Gebruik voor alle contactdozen stroomonderbrekers met aardlekbeveiliging of zorg ervoor dat alle apparatuur op een goede manier is geaard.

1.4.2 Biologische gevaren

Het product is ontworpen voor gebruik in vloeistoffen die gevaar voor de gezondheid kunnen opleveren. Neem de volgende regels in acht wanneer u met het product werkt:

- Zorg ervoor dat iedereen die een mogelijk biologische gevaar loopt, is ingeënt tegen ziektes waaraan ze worden blootgesteld.
- Zorg voor goede, persoonlijke hygiëne.



WAARSCHUWING: Biologisch gevaar

Infectiegevaar Spoel het apparaat grondig af onder schoon water voordat u ermee aan het werk gaat.

1.4.3 De huid en ogen reinigen

Volg deze procedures voor chemicaliën of gevaarlijke vloeistoffen die met uw ogen of huid in aanraking zijn gekomen:

Toestand	Handeling
Chemicaliën of gevaarlijke vloeistoffen in de ogen	1. Houd uw oogleden met uw vingers goed open. 2. Spoel de ogen ten minste 15 minuten lang met een oogdouche of met stromend water. 3. Raadpleeg een arts.
Chemicaliën of gevaarlijke vloeistoffen op de huid	1. Verwijder verontreinigde kledingstukken. 2. Was de huid minstens 1 minuut met water en zeep. 3. Raadpleeg zo nodig een arts.

1.5 Beschermen van het milieu

Uitstoot en weggooien van afval

Houd u zich aan de plaatselijke regelgeving en procedures met betrekking tot:

- het rapporteren van uitstoot aan de betreffende autoriteiten
- sorteren, recyclen en weggooien van vast of vloeibaar afval
- Reinigen van gemorste vloeistoffen

Exceptionele locaties



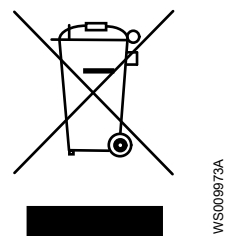
VOORZICHTIG: Stralingsgevaar

Verstuur het product NIET naar Xylem als het aan nucleaire straling is blootgesteld, tenzij Xylem daarvan vooraf over geïnformeerd is en daarover goede afspraken zijn gemaakt.

1.6 Afvoer van het product bij einde levensduur

Alle afval moet worden behandeld en afgevoerd volgens de plaatselijke wet- en regelgeving.

correcte afvoer van dit product - WEEE-richtlijn voor afvoer van elektrische en elektronische apparatuur



Deze markering op het product, accessoires of documentatie geeft aan dat het product aan het einde van de levensduur niet mag worden weggegooid bij het normale huisafval.

Om schade aan het milieu en de volksgezondheid door een ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, verzoeken we u deze artikelen te scheiden van andere

soorten afval en ze op verantwoorde wijze te hergebruiken om het duurzaam hergebruik van materiële hulpmiddelen te stimuleren.

Afval van elektrische en elektronische apparatuur kan worden teruggegeven aan de producent of distributeur.

1.7 Reserveonderdelen



VOORZICHTIG:

Gebruik alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant om versleten of defecte onderdelen te vervangen. Het gebruik van niet geschikte reserveonderdelen kan leiden tot storingen, schade en letsel, en kan ertoe leiden dat de garantie komt te vervallen.

1.8 Garantie

Zie de verkoopovereenkomst voor informatie over de garantie.

2 Transport en opslag

2.1 Controleer de levering

2.1.1 Controleer de verpakking

1. Controleer de verpakking op beschadigde of ontbrekende items bij de levering.
2. Registreer beschadigde of ontbrekende items op de ontvangstbon en ladingsbrief.
3. Als iets niet in order is, dien dan een claim in bij het transportbedrijf.
Als het product door een distributeur is opgehaald, kunt u de claim rechtstreeks bij de distributeur indienen.

2.1.2 Controleer de eenheid

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal van het product.
Voer al het verpakkingsmateriaal af volgens de plaatselijke richtlijnen.
2. Controleer het product om te bepalen of enige onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.
3. Indien van toepassing, maakt u het product los door schroeven, bouten of riemen te verwijderen.
Wees voorzichtig met spijkers en banden.
4. Ingeval u problemen ondervindt, neem dan contact op met een verkoopvertegenwoordiger.

2.2 Richtlijnen voor transport

2.2.1 Voorzorgsmaatregelen



GEVAAR: Verpletteringsgevaar

Bewegende onderdelen kunnen verstrikken of verpletteren. Schakel altijd de netvoeding uit voordat u onderhoudswerk verricht om onvoorziën opstarten te voorkomen. Wanneer u dat niet doet, kan dit leiden tot de dood of ernstig lichamelijk letsel.



Plaatsing en bevestiging

Het apparaat kan horizontaal of verticaal worden vervoerd. Zorg dat tijdens het transport de eenheid goed bevestigd is en niet kan gaan rollen of omvallen.

2.2.2 Ophijzen



Inspecteer altijd de hijsapparatuur en de takel voordat u met werkzaamheden begint.

WAARSCHUWING: Verpletteringsgevaar

Hijs de pomp altijd aan de daarvoor bestemde hijspunten op.
Gebruik een geschikte hijsuitrusting en zorg ervoor dat de pomp afdoende is beschermd.
Draag beschermende kleding en uitrusting.
Blijf uit de buurt van kabels en opgehesen lasten.

OPMERKING:

Til het apparaat nooit omhoog aan de kabels of de slang.

2.3 Temperatuurbereik voor transport, hantering en opslag

Hantering bij vorst

Bij temperaturen onder het vriespunt moet er zeer voorzichtig worden omgegaan met het product en alle installatieapparatuur, inclusief de hijsuitrusting.

Zorg dat het product is opgewarmd tot een temperatuur boven het vriespunt voordat er wordt opgestart. Vermijd het handmatig draaien van rotorblad/propeller bij temperaturen onder het vriespunt. De aanbevolen methode voor het opwarmen van het apparaat is onderdompeling in de vloeistof die zal worden gepompt of gemixt.

OPMERKING:

Gebruik nooit open vuur om de machine te ontdooien.

Apparaat in geleverde toestand

Als de unit zich nog steeds in dezelfde toestand bevindt zoals deze uit de fabriek is gekomen en alle verpakkingsmaterialen onaangetast zijn, is het acceptabele temperatuursbereik tijdens transport, hantering en opslag: -50°C (-58°F) tot $+60^{\circ}\text{C}$ ($+140^{\circ}\text{F}$).

Als het apparaat is blootgesteld aan vorst, laat u het eerst de omgevingstemperatuur bereiken van de put voordat u het apparaat in werking stelt.

Het apparaat uit vloeistof hijsen

Het apparaat is normaliter vorstbestendig tijdens werking of ondergedompeld in vloeistof, maar het rotorblad en de asafdichting kunnen bevriezen als het apparaat in een omgevingstemperatuur onder het vriespunt uit de vloeistof wordt getild.

Volg deze richtlijnen om vorstschade te voorkomen:

1. Verwijder zo nodig alle gepompte vloeistof.
2. Controleer alle vloeistoffen die gebruikt worden voor smering of koeling, zowel olie als water-glycolmengsels, op de aanwezigheid van onacceptabele hoeveelheden water. Vervang indien nodig.

Water-glycolmengsels: Units die zijn uitgerust met een intern gesloten luskoelsysteem worden gevuld met een mengsel van water en 30% glycol. Dit mengsel blijft vloeibaar bij temperaturen tot -13°C . Onder -13°C neemt de viscositeit dusdanig toe dat het glycolmengsel zijn stroomeigenschappen verliest. Het glycol-watermengsel zal echter niet volledig stollen en is daardoor niet schadelijk voor het product.

2.4 Richtlijnen voor opslag

Opslaglocatie

U moet het product opslaan op een afgedekte en droge locatie, vrij van hitte, vuil en trillingen.

OPMERKING:

Bescherm het product tegen vocht, warmtebronnen en mechanische schade.

OPMERKING:

Plaats geen zware gewichten op het verpakte product.

Langdurige opslag

Het volgende is van toepassing als de eenheid langer dan zes maanden wordt opgeslagen:

- Voordat u de eenheid na opslag in bedrijf neemt: Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan de afdichtingen en de kabelinvoer.
- De waaier of propeller moeten om de andere maand worden gedraaid om te voorkomen dat de afdichtingen aan elkaar gaan plakken.

3 Productomschrijving

3.1 Inbegrepen producten

Pompmodel	Standaard	Explosiebestendig	Afwatering	Slib
Ready 4, 2004.212	X		X	
Ready 4L, 2004.230	X		X	

3.2 Pompontwerp

De pomp is dompelbaar en wordt aangedreven door een elektromotor.

Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor het verplaatsen van afvalwater, slib, en ongezuiverd en schoon water. Volg altijd de richtlijnen uit [Technische verwijzingen](#) op pagina 37. Ingeval er vragen zijn over het beoogde gebruik van het apparaat, neem dan contact op met een verkoop- of geautoriseerde servicevertegenwoordiger, alvorens verder te gaan.



GEVAAR: Explosie-/Brandgevaar

Voor installaties in explosieve of brandbare atmosferen gelden speciale regels. Installeer het product of hulpapparatuur niet in een explosieve zone, tenzij deze explosiebestendig of echt veilig zijn. Als het product explosiebestendig is of intrinsiek veilig is, raadpleeg dan de informatie over explosiebestendigheid in het hoofdstuk over veiligheid voordat u verder gaat.

Zie [Technische verwijzingen](#) op pagina 37 voor meer informatie over pH.

Deeltjesgrootte

Pomp	Aantal gaten	Afmetingen gat Diameter mm (in.)
2004.212	96	11×5 (0.43×0.2)
2004.230	61	5,2 (0.2)

Drukklasse

MT Gemiddelde opvoerhoogte

Waaertype

B Slijtagebestendig

3.3 Bewakingsapparatuur

De bewakingsapparatuur van de pomp heeft de volgende kenmerken:

- De stator is voorzien van in serie geschakelde thermische contactpunten die bij een te hoge temperatuur een alarm activeren.
- De thermische contactpunten openen bij 135°C (275°F).

3.3.1 Niveauregelaars

Over niveauregelaars

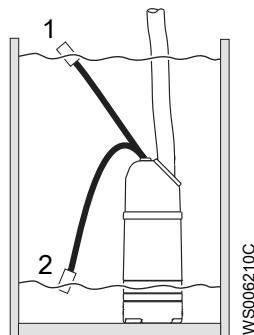
De pomp starten en stoppen bij verschillende waterniveaus kan handmatig of automatisch worden geregeld. Als automatisch starten en stoppen is vereist, kan een niveauregelaar worden besteld (als optie) De optie is alleen beschikbaar voor standaardpompen.

Functies

Enkele functies van de niveauregelaars:

- De niveauregelaar kan op verschillende werkniveaus worden ingesteld door de lengte van de kabel aan te passen.
- Een klembeugel bij de hijsbeugel houdt de kabel van de niveauregelaar op zijn plaats.
- Als doorlopend pompen is vereist, kan de niveauregelaar in een speciale rubberen beugel worden aan de afvoeraansluiting worden geplaatst om de functie van de niveauregelaar uit te schakelen.

Afbeelding



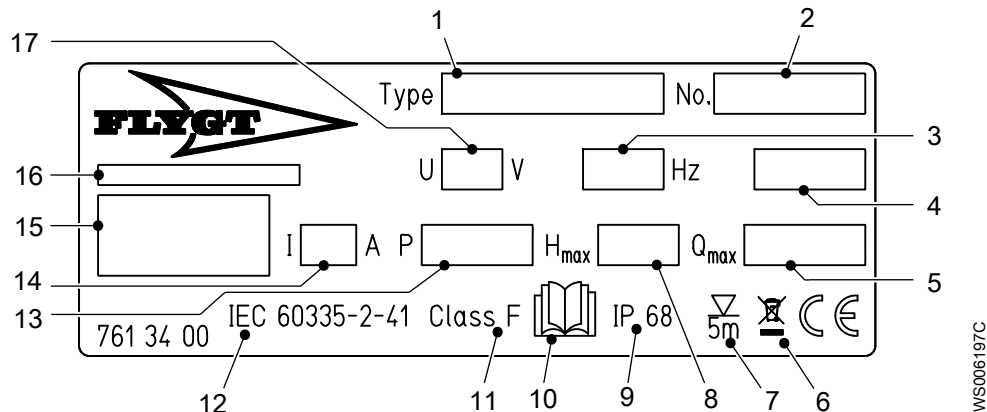
1. De pomp schakelt aan als het waterniveau dit punt bereikt.
2. De pomp schakelt uit als het waterniveau onder dit punt is gezakt.

3.4 Het gegevensplaatje

Inleiding

Het gegevensplaatje is op het huis van de pomp gemonteerd. Het gegevensplaatje bevat belangrijke productinformatie.

Het gegevensplaatje



1. Pompmodel
2. Serienummer
3. Aantal fasen; stroomsoort; frequentie
4. Productgewicht
5. Maximale capaciteit
6. WEEE-richtlijn symbool
7. Maximale onderdompeling
8. Maximum doorvoerhoogte
9. Beschermingsklasse
10. Raadpleeg installatiehandleiding
11. Thermische klasse
12. Internationale norm
13. Nominaal asvermogen
14. Nominale stroom
15. Fabrikant
16. Land van herkomst
17. Nominale spanning

3.5 Motorregeling

Dit product mag worden ondergedompeld en is daarom uitgesloten van de vereiste inzake motorefficiëntie overeenkomstig 2019/1781 Artikel 2(2)(e) van de regelgeving van de Europese commissie.

3.6 Productaanduiding

Leesinstructie

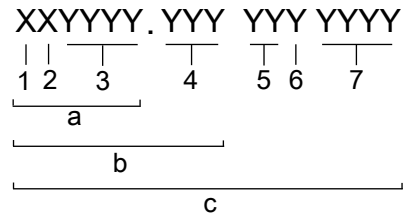
In dit gedeelte worden codetekens als volgt geïllustreerd:

X = letter

Y = cijfer

De verschillende codetypes zijn gemarkeerd met a, b en c. Codeparameters zijn gemarkeerd met cijfers.

Codes en parameters



WS006265B

Soort label	Nummer	Indicatie
Soort code	a	Verkoopaanduiding
	b	Productcode
	c	Serienummer
Parameter	1	Hydraulisch uiteinde
	2	Type installatie
	3	Verkoopcode
	4	Versie
	5	Productiejaar
	6	Productiecyclus
	7	Productienummer

4 Installatie

4.1 Voorzorgsmaatregelen

Zorg dat u voor aanvang van de werkzaamheden de veiligheidsinstructies hebt gelezen en begrepen.



GEVAAR: Elektrisch gevaar

Voordat u begint met werkzaamheden aan de machine, dient u ervoor te zorgen dat de machine en het bedieningspaneel gescheiden zijn van de elektrische voeding en niet kunnen worden ingeschakeld. Dit is ook van toepassing op het regelcircuit.



GEVAAR: Inademingsgevaar

Zorg voor het betreden van het werkgebied dat de atmosfeer voldoende zuurstof bevat en vrij is van giftige gassen.

4.1.1 Gevaarlijke atmosferen



GEVAAR: Explosie-/Brandgevaar

Voor installaties in explosieve of brandbare atmosferen gelden speciale regels. Installeer het product of hulpapparatuur niet in een explosieve zone, tenzij deze explosiebestendig of echt veilig zijn. Als het product explosiebestendig is of intrinsiek veilig is, raadpleeg dan de informatie over explosiebestendigheid in het hoofdstuk over veiligheid voordat u verder gaat.

Plaatselijke regelingen

Ventileer de tank van een rioolwaterinstallatie volgens de plaatselijke peilingvoorschriften.

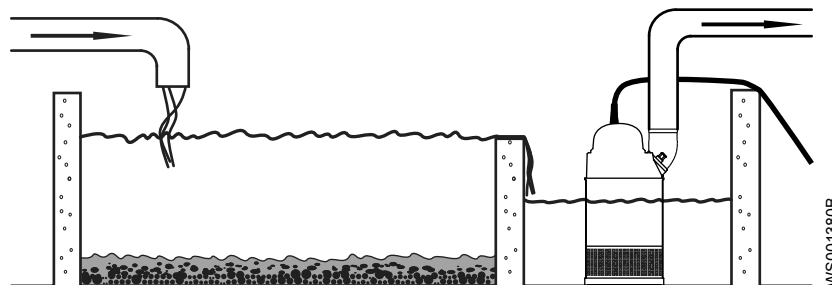
4.2 Vereisten

Voorkoming van bezinking

Om bezinking te voorkomen als de verpompte vloeistof vaste deeltjes bevat, moet de snelheid van de vloeistof in de afvoerleiding boven een bepaalde waarde liggen. Kies met behulp van de tabel de van toepassing zijnde minimumsnelheid en kies in overeenstemming hiermee de juiste afmeting van de afvoerleiding.

Mengsel	Minimumsnelheid, meter per seconde (ft/s)
Water + grof grind	4 (13)
Water + grind	3,5 (11)
Water + zand, deeltjesgrootte < 0,6 mm (0,024 in)	2,5 (8.2)
Water + zand, deeltjesgrootte < 0,1 mm (0,004 in)	1,5 (4.9)

Voor meer permanente installatie met zwaar verontreinigde verpompte vloeistof, wordt een vaste pomput aanbevolen.



Afbbeelding 1: Vaste pompput

Vereisten afvoerleiding

De afvoerleiding kan verticaal of horizontaal lopen, maar er mogen geen scherpe hoeken in zitten.

Juiste horizontale en verticale installatie	Onjuiste installatie met scherpe hoek

Bevestigingsmiddelen

- Gebruik alleen bevestigingsmiddelen met de juiste afmetingen en van het juiste materiaal.
- Vervang alle verroeste en beschadigde bevestigingsmiddelen.
- Zorg ervoor dat alle bevestigingsmiddelen goed zijn vastgezet en dat er geen ontbreken.

4.3 Installeren met S-installatie

Bij de S-installatie is de pomp mobiel, waarbij deze helemaal of gedeeltelijk in de te verpompen vloeistof is ondergedompeld. De pomp is uitgerust met een aansluiting voor een slang of een leiding.

Deze vereisten en instructies zijn alleen van toepassing als de installatie is verricht conform de maattekening.

1. Geleid de kabel zodat deze geen scherpe bochten bevat. Zorg ervoor dat de kabel niet doorprikt wordt en niet in de pompaanvoer kan worden gezogen.
2. Sluit de afvoerleiding aan.
3. Laat de pomp in de put zakken.
4. Plaats de pomp op de steun en zorg dat deze niet kan omvallen of zinken.
Het is ook mogelijk om de pomp aan kettingen op te hangen, net boven de bodem van de put. Zorg ervoor dat de pomp niet kan draaien bij het opstarten of tijdens bedrijf.
5. Sluit de motorkabel en de starter en de bewakingsapparatuur aan conform de afzonderlijke instructies.

Zorg ervoor dat de draairichting van het rotorblad correct is. Voor meer informatie, zie [Draaiing van de waaier controleren](#) op pagina 18.

4.4 Sluit de apparatuur aan

Voor alle informatie over alle klemmen, zie [Terminals](#).

Gebruik de volgende toepasselijke instructies om de apparatuur aan te sluiten.

4.4.1 Algemene voorzorgsmaatregelen



GEVAAR: Elektrisch gevaar

Voordat u begint met werkzaamheden aan de machine, dient u ervoor te zorgen dat de machine en het bedieningspaneel gescheiden zijn van de elektrische voeding en niet kunnen worden ingeschakeld. Dit is ook van toepassing op het regelcircuit.



WAARSCHUWING: Elektrisch gevaar

Risico van elektrische schok of brandwonden. Al het elektriciteitswerk moet door een erkende elektriciens worden gecontroleerd. Voldoe aan alle lokale codes en voorschriften.



WAARSCHUWING: Elektrisch gevaar

Er bestaat een kans op een elektrische schok of een explosie als de elektrische aansluitingen niet goed zijn uitgevoerd, of als het product defect of beschadigd is. Controleer de apparatuur op zichtbaar beschadigde kabels, gebarsten behuizingen of andere tekenen van schade. Zorg dat de elektra goed is aangesloten.



WAARSCHUWING: Verpletteringsgevaar

Risico van automatisch opnieuw starten.



VOORZICHTIG: Elektrisch gevaar

Voorkom dat kabels scherp verbogen of beschadigd worden.

OPMERKING:

Lekkage in de elektrische onderdelen kan tot beschadiging van de apparatuur of een gesprongen zekering leiden. Houd de uiteinden van de kabel altijd droog.

Vereisten

Deze algemene vereisten zijn van toepassing op de elektrische installatie:

- De autoriteiten van de waterlevering dienen voor installatie van de pomp te worden geïnformeerd als de pomp op de openbare waterleiding wordt aangesloten. Het aansluiten van de pomp op het elektriciteitsnet zou kunnen leiden tot flikkerende gloeilampen bij het starten van de pomp.
- De netspanning en netfrequentie moeten overeenkomen met de specificaties op het typeplaatje. Als de pomp op verschillende voltagesterkte kan worden aangesloten, wordt de aangesloten voltage aangegeven op een gele sticker in de buurt van de kabelinvoer.
- Als onderbroken werking van de pomp kan worden voorgeschreven, zoals een S3 periodieke werking, moet de pomp worden uitgerust met monitorapparatuur die dergelijke werking ondersteunt.
- De thermische contactpunten of thermistors moeten in gebruik zijn..

Motor- en kortsluitingsbeveiliging

Een gekwalificeerde elektricien moet de grootte van de motorbeveiligingsschakelaar en zekeringen selecteren zodat deze voldoende zijn voor de specifieke motorgegevens zoals de nominale stroom en startstroom.

Het is van belang dat de kortsluitingsbeveiliging niet uit verschillende typen bestaat. Zekeringen en motorbeveiligingsschakelaars van verschillende typen verminderen de bescherming voor de motor.

- Het vermogen van zekeringen en kabels moet volgens de plaatselijke voorschriften en bepalingen worden gekozen.
- De zekeringen en stoppen moeten de juiste waarden hebben. De overbelastingsbeveiliging van de pomp moet worden verbonden met en ingesteld op de nominale stroom. Raadpleeg het gegevensplaatje en indien van toepassing het kabelschema voor de nominale stroom. De beginstroom in direct-on-line start kan tot zes keer hoger zijn dan de nominale stroom.

Kabels

Volg de onderstaande vereisten op bij het installeren van kabels:

- De kabels moeten in goede staat verkeren en niet geknakt of bekneld zijn.
 - De kabels mogen niet beschadigd zijn en mogen geen insnijdingen of reliëf (met markeringen) vertonen bij de kabelinvoer.
 - De minimale buigstraal mag niet onder de toegestane waarde zijn.
 - Wanneer een kabel wordt hergebruikt, moet u ervoor zorgen dat de kabel altijd eerst iets wordt ingekort zodat de kabelinvoermof niet op hetzelfde punt de kabel vastklemt. Als het buitenste gedeelte van de kabel beschadigd is, vervang dan de kabel.
- Neem contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger
- Houd rekening met verlies van voltage in lange kabels. De nominale spanning van de aandrijfeenheid is de spanning die wordt gemeten bij het kabelverbindingspunt in de pomp.
 - In het geval van SUBCAB®-kabels moet de dubbeldraads koperfolie worden bijgesneden.
 - All geleiders die niet worden gebruikt, moeten worden geïsoleerd.

4.4.2 Aardleiding (massa)

Aardleiding (massa) moet worden gedaan conform alle lokale codes en voorschriften.



GEVAAR: Elektrisch gevaar

Alle elektrische apparatuur moet geaard worden (van massa worden voorzien). Test de aarde om er zeker van te zijn dat deze correct is aangesloten en dat het pad naar de aarde ononderbroken is.



WAARSCHUWING: Elektrisch gevaar

Als de stroomkabels is losgetrokken, dan moet de aardgeleider (massa) als laatste geleider van de aansluiting worden losgemaakt. Zorg dat de aardgeleider (massa) aan beide uiteinden van de kabel langer is dan de fasegeleiders.



WAARSCHUWING: Elektrisch gevaar

Risico van elektrische schok of brandwonden. U moet een extra aardlekbeveiliging op de geaarde aansluitklemmen aansluiten als personen waarschijnlijk in contact komen met vloeistoffen die ook in contact met de pomp of de gepompte vloeistof komen.

Lengte aardegeleider

De grond- (aarde-) geleider moet 180 mm (7.1 in) langer zijn dan de fasegeleiders aansluitdoos van de eenheid.

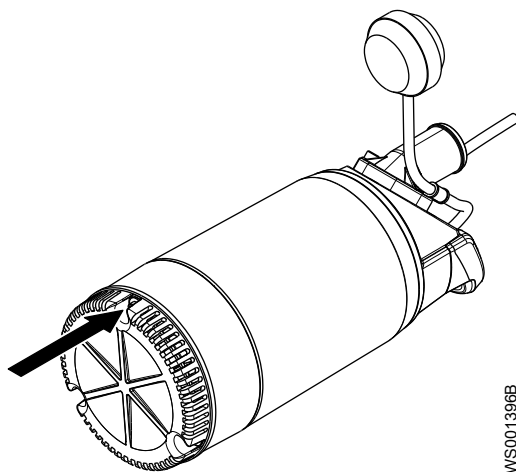
De werking van de aardegeleiding controleren

OPMERKING:

De twee aardgeleiders (massa) in de pomp zijn via dezelfde geleider op de aarde (massa) aangesloten

Controleer de werking van de aardegeleiding.

Meet tussen de aardegeleiding in de motorkabel en een van de schroeven waarmee het rooster vastzit.



4.4.3 Sluit de motorkabel aan op de pomp

OPMERKING:

Lekkage in de elektrische onderdelen kan tot beschadiging van de apparatuur of een gesprongen zekering leiden. Houd het uiteinde van de motorkabel te allen tijde droog.

1. Controleer de gegevens op het typeplaatje om te zien welke aansluitingen voor de stroomvoorziening nodig zijn.
2. Sluit de geleiders van de motorkabel, inclusief de massadraad, aan op het klemmenbord of de starter.
3. Zorg dat de pomp goed geaard wordt.
4. Bevestig de kabelinvoer in de meest onderste positie.

De afdichtingsmof en de afsluitringen moeten overeenstemmen met de buitendiameter van de kabels.

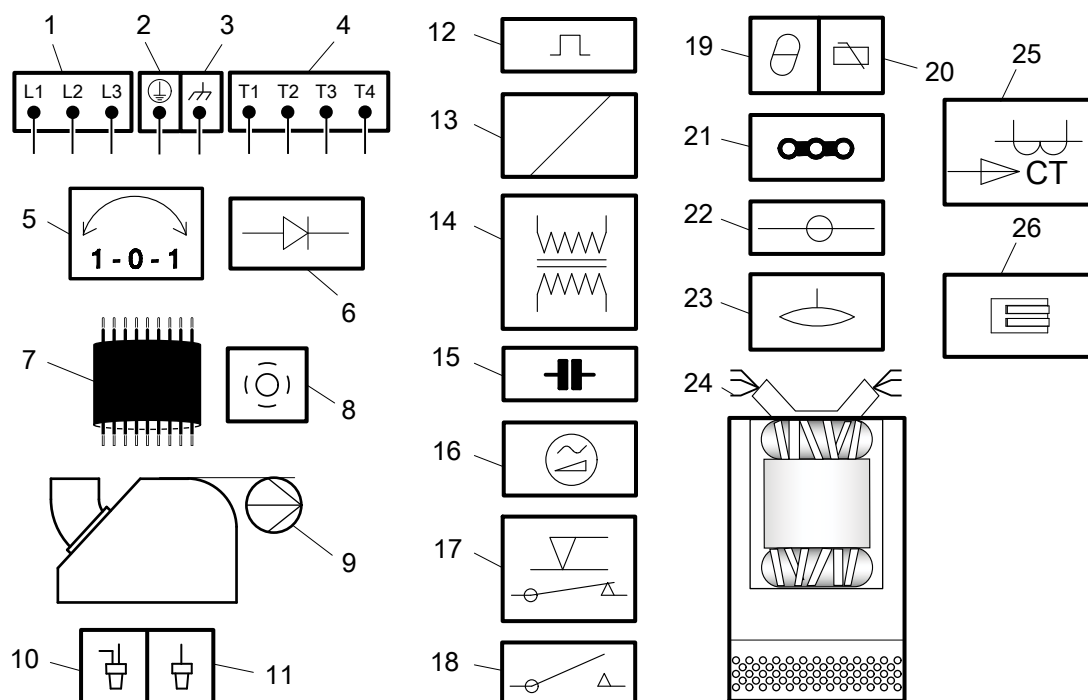


GEVAAR: Explosie-/Brandgevaar

Voor installaties in explosieve of brandbare atmosferen gelden speciale regels. Installeer het product of hulpapparatuur niet in een explosieve zone, tenzij deze explosiebestendig of echt veilig zijn. Als het product explosiebestendig is of intrinsiek veilig is, raadpleeg dan de informatie over explosiebestendigheid in het hoofdstuk over veiligheid voordat u verder gaat.

4.4.4 Kabelschema's

Aansluitingslocaties



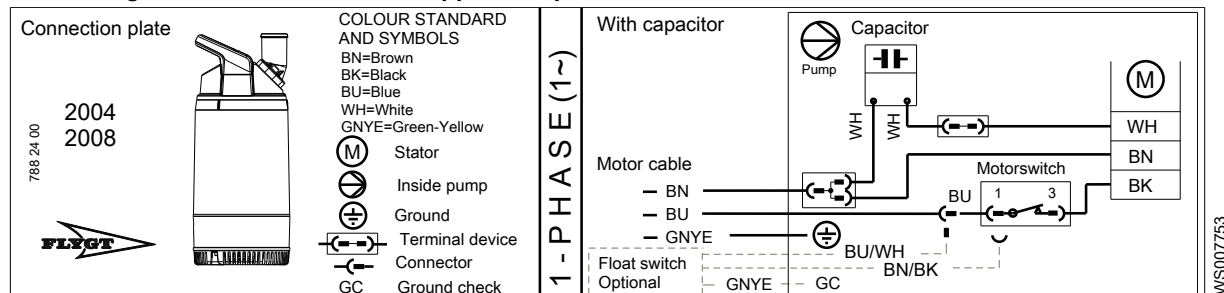
1	Startapparatuur en hoofdleidingen (L1, L2, L3)	14	Transformator
2	Aarde (massa)	15	Condensator
3	Functionele aarding	16	Softstarter
4	Besturingsdraden (T1, T2, T3, T4)	17	Niveauregelaar
5	Fasewisselaar	18	Contactpunt, startrelais of thermisch relais
6	Diode	19	Thermische detector in stator
7	Motorkabel	20	Thermische detector in hoofdlager
8	Scherm	21	Jumper
9	Pomp	22	Klembord, klemplaat
10	Krimpverbinding	23	Lekkagesensor
11	Krimpscheiding	24	Statordraden (U1, U2, U5, U6, V1, V2, V5, V6, W1, W2, W5, W6, Z1, Z5, Z6)
12	Motorbeschermer	25	Stroomtransformator
13	Spoel	26	Klemmenblok

Kleurcodestandaard

Code	Beschrijving
BN	Bruin
BK	Zwart
WH	Wit
OG	Oranje
GN	Groen
GNYE	Groen-Geel
RD	Rood
GY	Grijs

Code	Beschrijving
BU	Blauw
YE	Geel

Aansluiting van motorkabel en startapparaat op klemmenbord



4.5 Draaiing van de waaier controleren



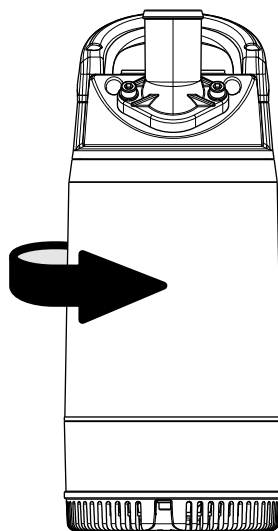
VOORZICHTIG: Verpletteringsgevaar

De startruk kan krachtig zijn. Zorg ervoor dat er tijdens het starten van het apparaat niemand in de buurt aanwezig is.

Controleer de draairichting elke keer als de kabel opnieuw is aangesloten en na een fasedefect of een totale uitval.

1. Start de motor.
2. Zet de motor stil.
3. Controleer of het rotorblad in de juiste richting draait.

De juiste draairichting van het rotorblad is met de klok mee wanneer u van boven naar de pomp kijkt. Na het starten reageert de pomp in de tegenovergestelde richting van de draairichting van het rotorblad.



WS001398B

Afbeelding 2: Startreactie

4. Als de waaier in de verkeerde richting beweegt, handel dan als volgt:
 - Als de motor een 1-faseaansluiting heeft, neemt u contact op met een bevoegde verkoop- en servicevertegenwoordiger.

5 Bediening

5.1 Voorzorgsmaatregelen

Controleer het volgende voordat u het apparaat in werking stelt:

- Alle aanbevolen veiligheidsmaatregelen zijn aangebracht.
- De kabel en de kabelinvoer zijn niet beschadigd.
- Alle vuil en afvalmaterialen zijn verwijderd.

OPMERKING:

Stel de pomp nooit in werking met een afgesloten afvoerleiding of gesloten afvoerklep.



WAARSCHUWING: Verpletteringsgevaar

Risico van automatisch opnieuw starten.

Afstand tot natte gebieden

WAARSCHUWING: Elektrisch gevaar

Risico van elektrische schok of brandwonden. U moet een extra aardlekbeveiliging op de gearde aansluitklemmen aansluiten als personen waarschijnlijk in contact komen met vloeistoffen die ook in contact met de pomp of de gepompte vloeistof komen.



VOORZICHTIG: Elektrisch gevaar

Risico van elektrische schok of brandwonden. De fabrikant van de apparatuur heeft dit apparaat niet getest voor zwembaden. Voor gebruik met zwembaden gelden speciale veiligheidsvoorschriften.

Geluidsniveau

OPMERKING:

Het geluidsdrukkniveau van het product is minder dan 70 dB(A). Bij sommige installaties kan het geluidsdrukkniveau meer zijn dan 70 dB(A) bij bepaalde operationele punten in de prestatiecurve. Zorg dat u voor de omgeving waar het product geïnstalleerd wordt de eisen ten aanzien van de geluidsniveaus kent. Wanneer u dat niet doet, kan dit leiden tot gehoorbeschadiging of overtreding van plaatselijke wetten.

De pomp mag nooit snorkelen of drooglopen

De apparatuur mag tijdens het gebruik nooit drooglopen. Het slakkenhuis moet tijdens de werking gevuld zijn met vloeistof.

Tijdens onderhoud en inspectie is drooglopen slechts voor korte periodes toegestaan.

Eenfasepompen

WAARSCHUWING: Explosie-/Brandgevaar

De startcondensator is niet gemaakt om in een korte tijd vaak gestart te worden. Wacht tussen elke start minstens 15 seconden. Maximum toegestaan: 30 keer starten per uur.

5.2 Start de pomp



VOORZICHTIG: Verpletteringsgevaar

De startrik kan krachtig zijn. Zorg ervoor dat er tijdens het starten van het apparaat niemand in de buurt aanwezig is.

**VOORZICHTIG: Thermisch gevaar**

De oppervlakken of onderdelen van de eenheid kunnen warm worden tijdens gebruik. Laat oppervlakken afkoelen voordat u daarop te werk gaat of draag hittebeschermende kleding.

OPMERKING:

Zorg dat de waaier de juiste draairichting heeft. Zie 'Controleer de draairichting van de waaier' voor meer informatie.

1. Inspecteer de pomp. Controleer of er geen fysieke schade aan de pomp of kabels is.
2. Controleer het oliepeil in het oliehuis.
3. Verwijder de zekeringen of open de beveiligingsschakelaar en controleer of u de waaier onbelemmerd met de hand kunt ronddraaien.

**WAARSCHUWING: Verpletteringsgevaar**

Plaats nooit uw hand in de pompbehuizing.

4. Controleer of de controleapparatuur (indien aanwezig) werkt.
5. Controleer of de draairichting van de waaier juist is.
6. Gereed 4L: Controleer het waterpeil.

Als het waterpeil te laag is, vul dan de pomp met water volgens de instructie *Vul met water (Ready 4L)* op pagina 20.

7. Start de pomp.

5.2.1 Vul met water (Ready 4L)

Als het waterpeil in de pomp te laag is, dan kan de pomp niet starten. De pomp heeft een ingebouwde controleklep waarmee de pomp handmatig gevuld kan worden met water.

1. Keer de pomp om en stabiliseer de pomp.
2. Vul de pomp met water.

Hoeveelheid: 1,0 L (1,1 qt)

**5.3 De pomp reinigen**

De pomp moet worden gereinigd als er zeer vuil water door is gegaan. Klei, cement of andere verontreinigingen die in de pomp achterblijven, kunnen verstopping van de waaier veroorzaken waardoor de werking van de pomp in gevaar gebracht wordt.

Laat de pomp een tijdje met schoon water draaien of spoel hem door via de afvoeraansluiting.

6 Onderhoud

6.1 Voorzorgsmaatregelen

Zorg dat u voor aanvang van de werkzaamheden de veiligheidsinstructies hebt gelezen en begrepen.



GEVAAR: Verpletteringsgevaar

Bewegende onderdelen kunnen verstrikken of verpletteren. Schakel altijd de netvoeding uit voordat u onderhoudswerk verricht om onvoorziën opstarten te voorkomen. Wanneer u dat niet doet, kan dit leiden tot de dood of ernstig lichamelijk letsel.



GEVAAR: Inademingsgevaar

Zorg voor het betreden van het werkgebied dat de atmosfeer voldoende zuurstof bevat en vrij is van giftige gassen.



WAARSCHUWING: Biologisch gevaar

Infectiegevaar Spoel het apparaat grondig af onder schoon water voordat u ermee aan het werk gaat.



VOORZICHTIG: Verpletteringsgevaar

Zorg dat de machine niet kan wegrollen of omvallen, met mogelijk letsel of materiële schade als gevolg.

Zorg ervoor dat u deze eisen opvolgt:

- Controleer op het risico van explosies voordat u gaat lassen of elektrisch gereedschap gaat gebruiken.
- Laat alle systeem- en pomponderdelen afkoelen voordat u deze aanraakt.
- Zorg ervoor dat het product en de onderdelen ervan grondig zijn gereinigd.
- Zorg dat de werkruimte goed geventileerd is, voordat u aan het werk gaat.
- Open geen ontluichtings- of drainagekleppen en verwijder geen pluggen zolang het systeem onder druk staat. Zorg dat de pomp is afgescheiden van het systeem en dat de druk is ontlast voordat u de pomp demonteert, pluggen verwijderd of leidingen ontkoppelt.

Controle van de aardegeleiding

Na servicewerkzaamheden moet de aardegeleiding (massa) altijd getest worden.

Onderhoudsrichtlijnen

Tijdens onderhoud en voor het opnieuw monteren dient u altijd het volgende in acht te nemen:

- Reinig alle onderdelen grondig, met name O-ringgroeven.
- Vervang alle O-ringen, pakkingen en afdichtingsringen.
- Smeer alle veren, schroeven en O-ringen met vet.

Zorg tijdens het opnieuw monteren altijd dat bestaande indexmarkeringen zijn uitgelijnd.

De opnieuw gemonteerde aandrijfeenheid moet altijd worden getest op isolatie en de opnieuw gemonteerde pomp moet proefdraaien voor de normale werking.

6.2 Aanhaalmomenten

Alle schroeven en moeren moeten worden gesmeerd om de correcte aanhaalmomenten te kunnen realiseren. Schroeven die in roestvrij staal worden geschroefd moeten schroefdraden hebben die gecoat zijn met een geschikt smeermiddel om vastlopen te voorkomen.

Vragen over de aanhaalmomenten kunt u stellen aan een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger.

Schroeven, stiften en moeren

Tabel 1: Roestvrij staal, A2 en A4, aanhaalmoment Nm (lbf-ft)

Eigenschapsklasse	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M16	M20	M24	M30
50	1.0 (0.74)	2.0 (1.5)	3.0 (2.2)	8.0 (5.9)	15 (11)	27 (20)	65 (48)	127 (93.7)	220 (162)	434 (320)
70, 80	2.7 (2)	5.4 (4)	9.0 (6.6)	22 (16)	44 (32)	76 (56)	187 (138)	364 (268)	629 (464)	1240 (915)
100	4.1 (3)	8.1 (6)	14 (10)	34 (25)	66 (49)	115 (84.8)	248 (183)	481 (355)	—	—

Tabel 2: Staal, aanhaalmoment Nm (lbf-ft)

Eigenschapsklasse	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M16	M20	M24	M30
8,8	2.9 (2.1)	5.7 (4.2)	9.8 (7.2)	24 (18)	47 (35)	81 (60)	194 (143)	385 (285)	665 (490)	1310 (966.2)
10,9	4.0 (2.9)	8.1 (6)	14 (10)	33 (24)	65 (48)	114 (84)	277 (204)	541 (399)	935 (689)	1840 (1357)
12,9	4.9 (3.6)	9.7 (7.2)	17 (13)	40 (30)	79 (58)	136 (100)	333 (245)	649 (480)	1120 (825.1)	2210 (1630)

Tabel 3: Messing, aanhaalmoment Nm (lbf-ft)

M5	M8	M10
2.7 (2.0)	11 (8.1)	22 (16.2)

Zeskantige schroeven met platverzonken koppen

Voor zeskantinbuskopschroeven met platverzonken koppen is het maximale aanhaalmoment voor alle eigenschapsklassen 80% van de waarde voor klasse 8.8.

6.3 Onderhoud

Geregeld onderhoud aan de pomp levert een grotere bedrijfszekerheid op.

Inspectie

Men dient de pomp minstens twee maal per jaar te inspecteren, onder zware bedrijfsomstandigheden vaker.

Vastdraaien schroef

Tijdens de montage of service aan de pompen raden we aan de schroeven aan te draaien tot ongeveer 6–8 Nm. Het aanhaalmoment garandeert dat de onderdelen correct worden aangedraaid en dat de pompen werken zoals bedoeld.

OPMERKING:

Zorg dat de olieplug en bevestigingsschroeven van de zeef of het pomphuis niet te hard zijn aangedraaid.

Gebruik om de strakheid van de schroeven te behouden mineraalolie voor alle roestvrij stalen schroeven.

Wanneer u roestvrij stalen schroeven gebruikt voor roestvrij stalen onderdelen, breng dan Aral Degol GS 460 of National Chemseal Thread-Eze-smeermiddel aan om vastlopen van de schroeven te voorkomen.

6.4 Olie verversen

Geadviseerd wordt een paraffineolie met een viscositeit van ca. ISO VG32 te gebruiken. De pomp wordt af-fabriek met deze oliesoort geleverd. Voorbeelden van geschikte typen olie zijn:

- Statoil MedicWay 32™
- BP Enerpar M 004™
- Shell Ondina 927™
- Shell Ondina X430™

Voor toepassingen waarbij de giftigheid minder belangrijk is, kan men mineraalolie gebruiken met een viscositeit tot ISO VG32.

Olie aftappen

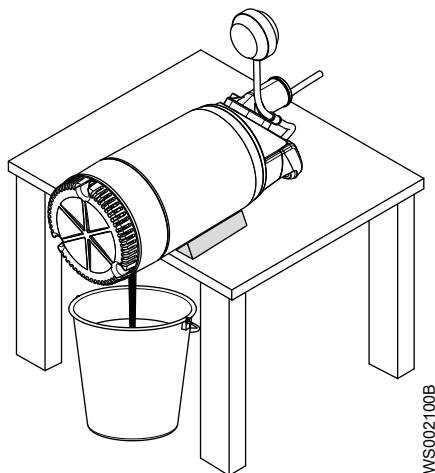
1. Leg de pomp op zijn zijkant.
Vergrendel de pomp met steunen om te voorkomen dat hij omrolt.
2. Verwijder de olieschroef.



VOORZICHTIG: Gevaar voor persgas

De lucht in de kamer kan bestanddelen of vloeistof met kracht de lucht in slingeren. Wees voorzichtig bij het openen. Neem de druk uit de kamer alvorens de plug te verwijderen.

3. Draai de pomp zodanig dat het oliegat naar beneden wijst en laat de olie uit de pomp in een container lopen.



Olie bijvullen

1. Vervang de olieschroef O-ring.
2. Draai de pomp zodat het oliepat omhoog wijst en vul bij met nieuwe olie.

Pomp	Hoeveelheid olie, L (qt)
- 2004.212 - 2004.230	0,17 (0,18)

3. Plaats de olieschroef terug en draai hem vast.

6.5 De waaier vervangen

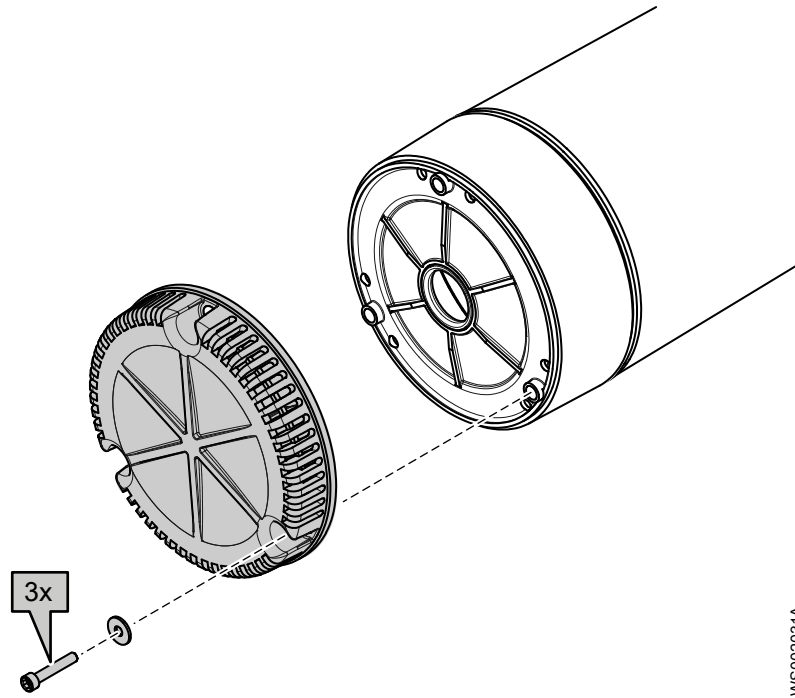
6.5.1 Verwijder het rotorblad



VOORZICHTIG: Gevaar voor snijwonden

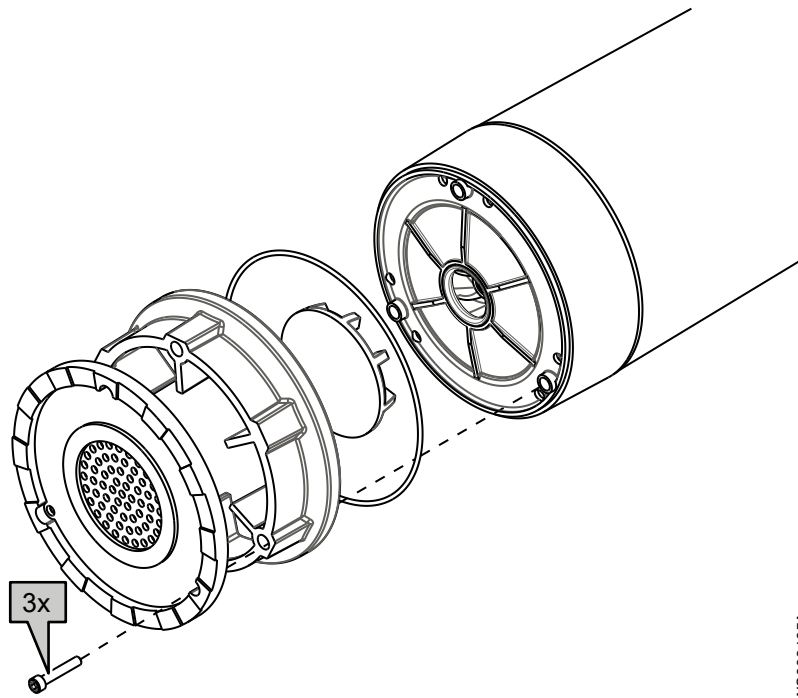
Versleten onderdelen kunnen scherpe randen hebben. Draag beschermende kleding.

1. Verwijder de zeef.



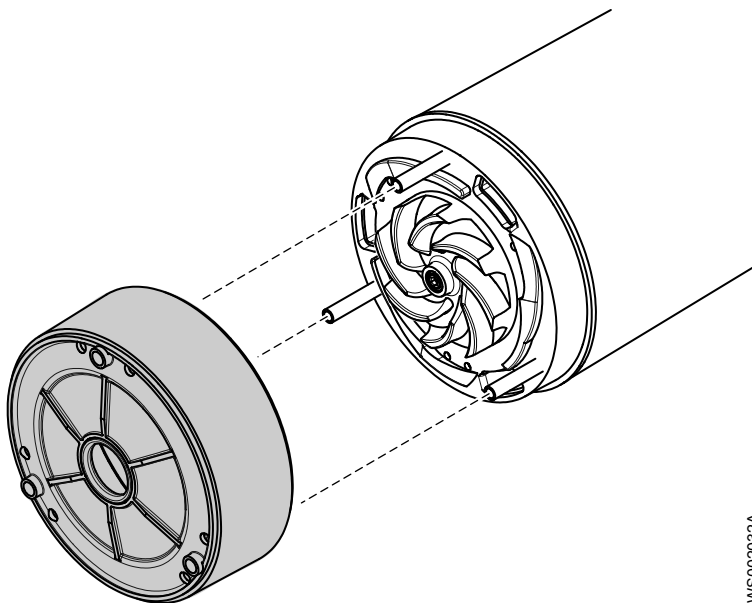
Afbeelding 3: Ready 4

WS002031A



Afbeelding 4: Ready 4L
2. Verwijder de diffusor.

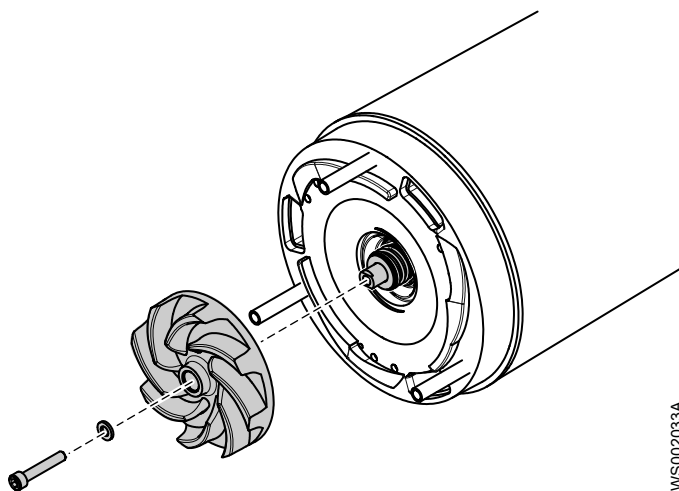
WS008405A



WS002032A

3. De waaier verwijderen:

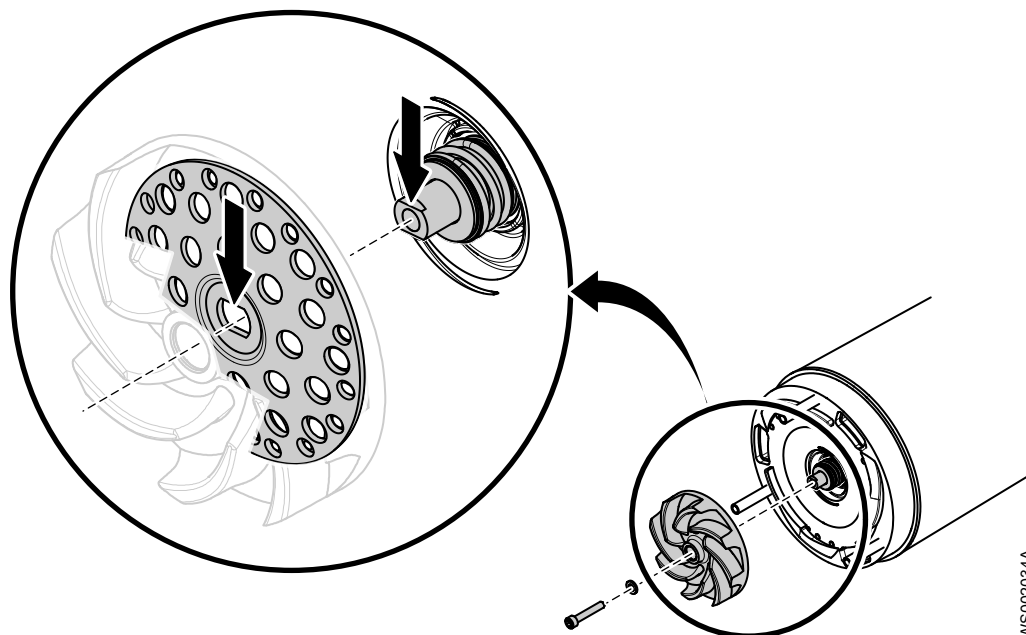
- a) Verwijder de waaierschroef en de sluitring.
- b) Trek de waaier van de pomp.



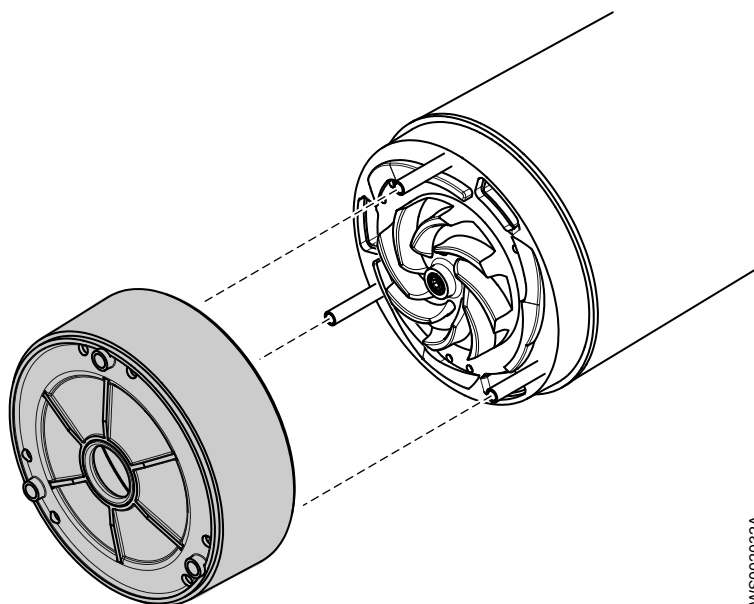
WS002033A

6.5.2 Installeer het rotorblad

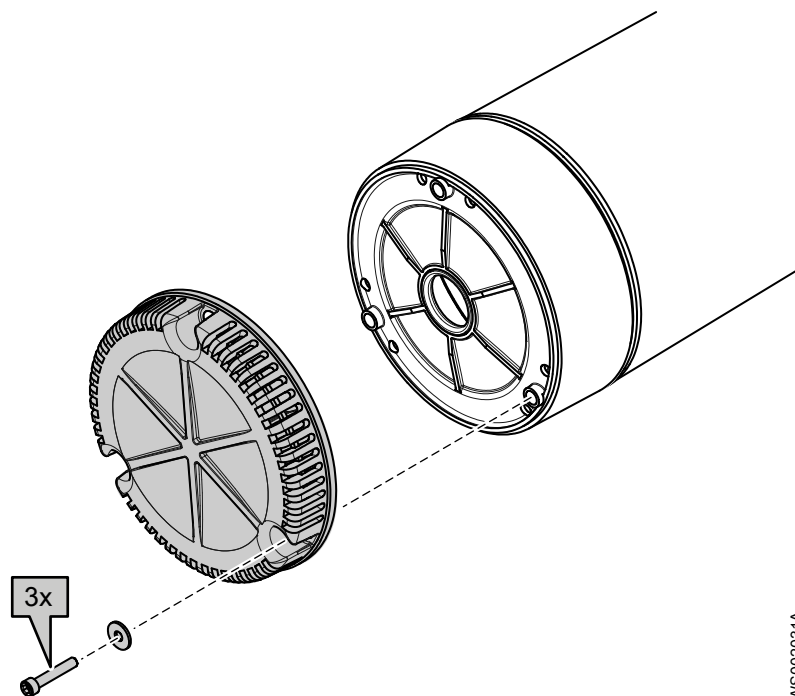
1. Bereid de as voor. Polijst eventuele oneffenheden weg met een fijne amarildoek. Het einde van de as moet schoon zijn en vrij van bramen.
2. Controleer of de schroef van de waaier schoon is en gemakkelijk in het aseinde kan worden geschroefd. Dit om te voorkomen dat de as met de schroef van de waaier meedraait.
3. Zet de waaier vast:
 - a) Plaats de sluitring op de waaierschroef.
 - b) Monteer de waaier.Zorg ervoor dat het midden van de naaf van de waaier is uitgelijnd met het gleufvormige aseinde.



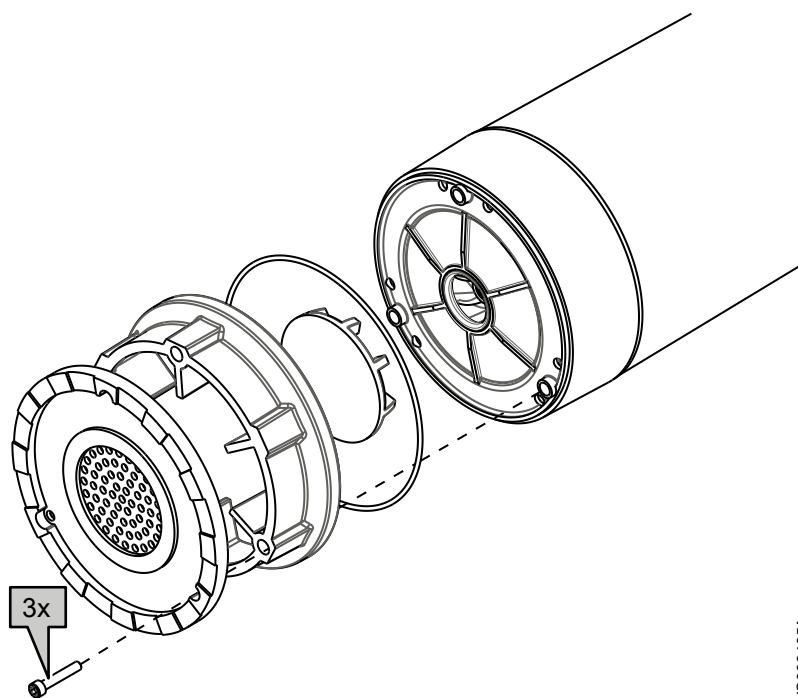
- c) Draai de waaierschroef aan.
Aanhaalmoment: 9,3 Nm (6,9 ft-lb)
- d) Controleer of het waaierblad vrij kan ronddraaien.
- 4. Monteer de schoepenring.



- 5. Monteer de zeef en de bouten.
Aanhaalmoment: 9,3 Nm (6,9 ft-lb)



Afbeelding 5: Ready 4

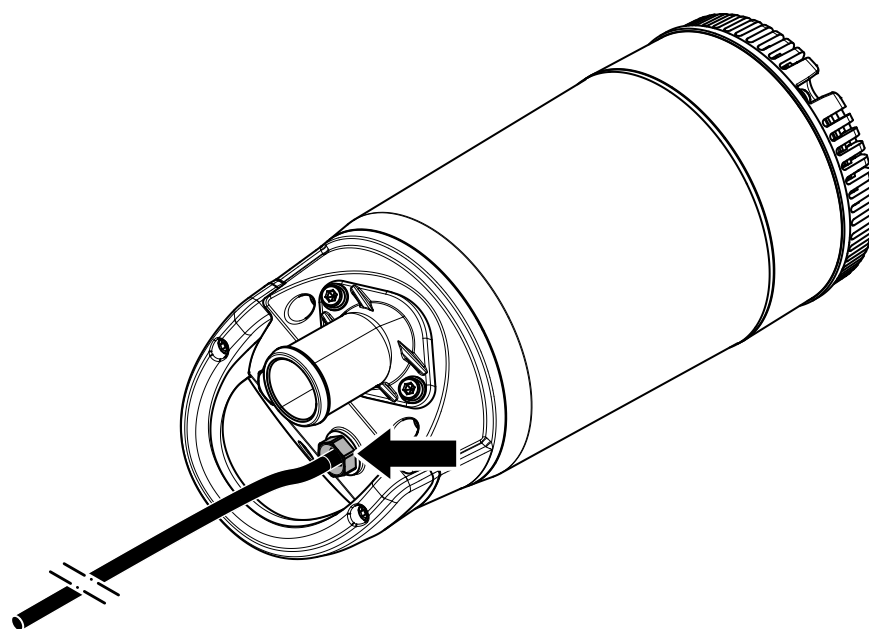


Afbeelding 6: Ready 4L

6.6 De motorkabel vervangen

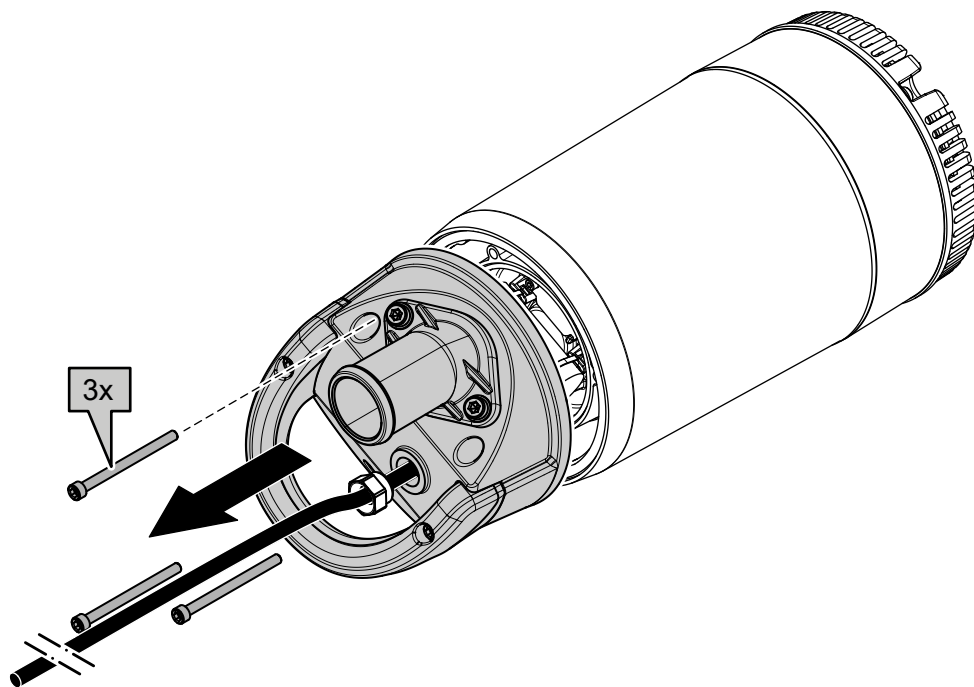
6.6.1 De motorkabel verwijderen

1. Draai de kabelinvoer los.



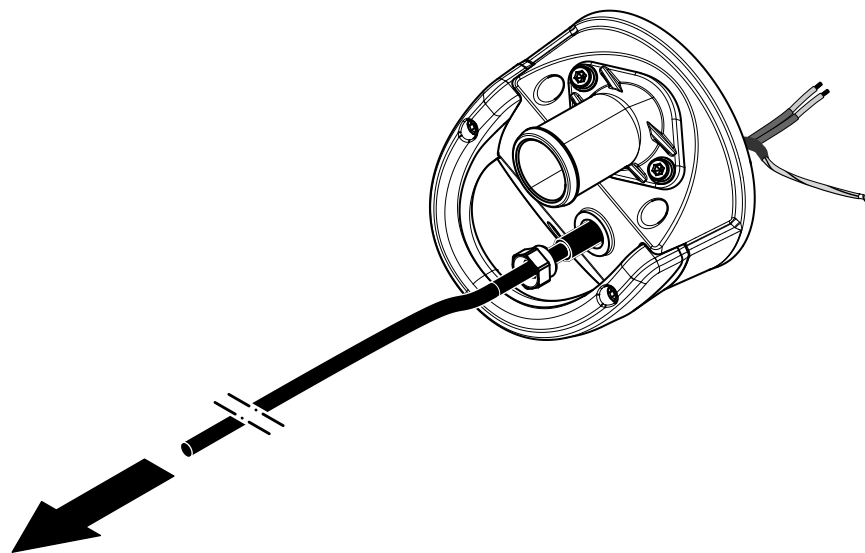
WS003053A

2. Verwijder de bovenzijde van de pomp.



WS003054A

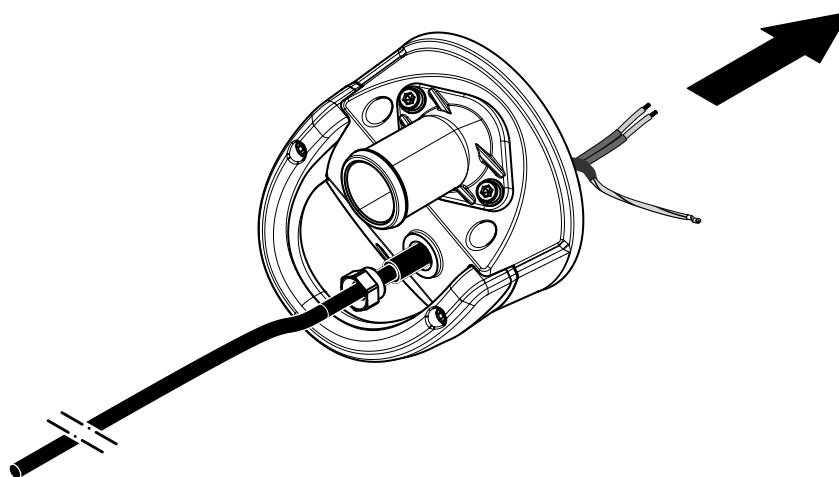
3. Maak de motorkabel los van de terminals:
 - a) Maak de stroomkabel(s) los.
 - b) Koppel de massadraad/-draden af.
4. Verwijder de motorkabel.



WS003055A

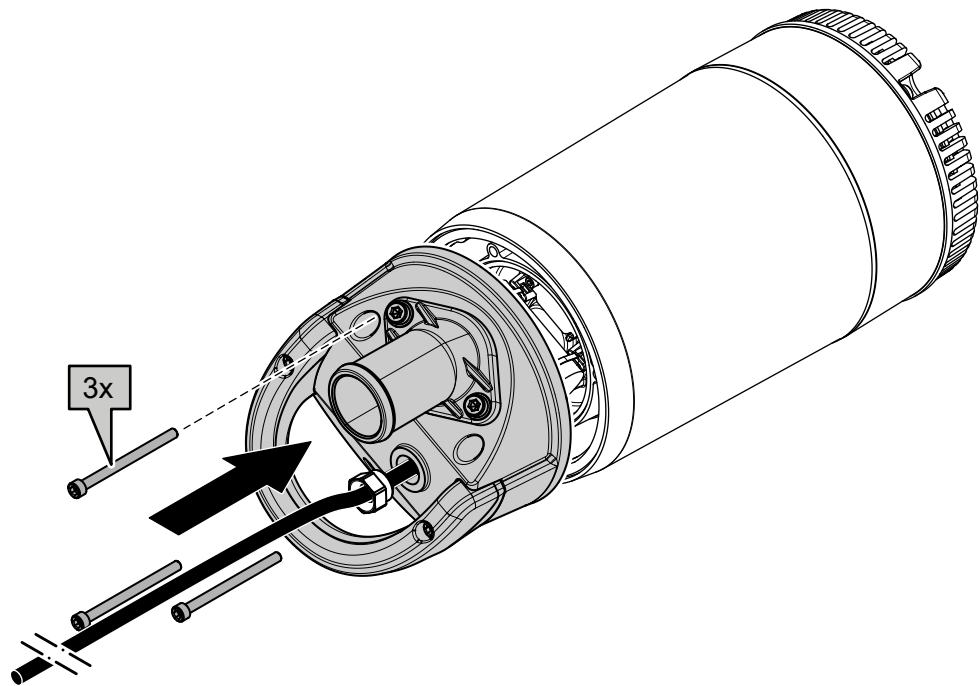
6.6.2 De motorkabel installeren

1. Trek de kabel door de bovenzijde van de pomp.



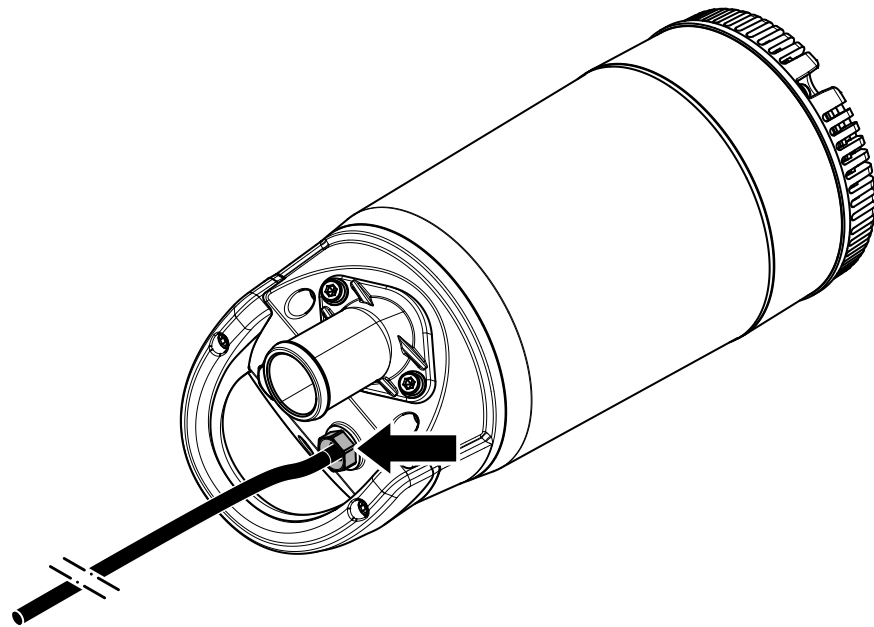
WS003057A

2. Verbind de terminals. Zie [Sluit de apparatuur aan](#) op pagina 13 .
Als de kabel beschadigd is, snijd u het beschadigde deel weg en monteert u nieuwe terminals.
 - a) Sluit de massadraad/-draden aan.
 - b) Sluit de stroomkabel(s) aan.
3. Monteer de bovenzijde van de pomp.



WS003056A

4. Zet de kabelinvoer vast.
Draai de invoer volledig aan.



WS003053A

7 Lokaliseren van storingen

7.1 Algemene voorzorgsmaatregelen



Zorg dat u voor aanvang van de werkzaamheden de veiligheidsinstructies hebt gelezen en begrepen.

GEVAAR: Inademingsgevaar

Zorg voor het betreden van het werkgebied dat de atmosfeer voldoende zuurstof bevat en vrij is van giftige gassen.

7.2 Elektrische problemen oplossen



GEVAAR: Elektrisch gevaar

Problemen oplossen met een geactiveerd bedieningspaneel stelt personeel bloot aan gevaarlijke voltages. Problemen met elektriciteit moeten worden opgelost door een gekwalificeerde elektricien.

Volg deze richtlijnen bij het oplossen van problemen:

- Schakel de netspanning uit en vergrendel deze, behalve wanneer u controles uitvoert waar spanning voor vereist is.
- Zorg dat niemand zich in de buurt van de eenheid bevindt wanneer de spanning opnieuw wordt aangesloten.
- Gebruik bij het oplossen van problemen met elektrische apparatuur altijd het volgende gereedschap:
 - Universele multimeter
 - Testlamp (doormetapparaat)
 - Bedradingsschema

7.3 De pomp start niet



GEVAAR: Verpletteringsgevaar

Bewegende onderdelen kunnen verstrikken of verpletteren. Schakel altijd de netvoeding uit voordat u onderhoudswerk verricht om onvoorziene opstarten te voorkomen. Wanneer u dat niet doet, kan dit leiden tot de dood of ernstig lichamelijk letsel.



OPMERKING:

Stel de motorbeveiliging NIET herhaaldelijk terug wanneer deze is geactiveerd. Dit kan leiden tot schade aan apparatuur.

Oorzaak	Oplossing
Het bedieningspaneel geeft een alarmsignaal.	Controleer of: • het rotorblad vrij kan draaien. • de sensorindicators geen alarmsignaal afgeven. • De beveiliging van de overbelasting is niet geactiveerd.

Oorzaak	Oplossing
De pomp start niet automatisch, maar kan handmatig worden gestart.	Controleer of: • de startniveauregelaar werkt. Reinig of vervang deze zo nodig. • alle aansluitingen intact zijn. • De relais- en schakelaarspoelen zijn intact. • De bedieningsschakelaar (hand/auto) maakt in beide standen contact. Controleer het regelcircuit en de functies.
De installatie ontvangt geen spanning.	Controleer of: • De stroomschakelaar is ingeschakeld. • Er is besturingsspanning naar de startapparatuur. • De zekeringen zijn intact. • Er is spanning in alle fasen van de voedingskabel. • Alle zekeringen hebben voeding en zijn stevig aan de zekeringhouders bevestigd. • De beveiliging van de overbelasting is niet geactiveerd. • De motorkabel is niet beschadigd.
De waaier zit vast.	Reinig: • het rotorblad • de pompput om te voorkomen dat het rotorblad opnieuw verstopt raakt.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger.

Vermeld altijd het serienummer van het product, zie [Productomschrijving](#) op pagina 9.

7.4 De pomp stopt niet wanneer een niveausensor wordt gebruikt



GEVAAR: Verpletteringsgevaar

Bewegende onderdelen kunnen verstrikken of verpletteren. Schakel altijd de netvoeding uit voordat u onderhoudswerk verricht om onvoorziën opstarten te voorkomen. Wanneer u dat niet doet, kan dit leiden tot de dood of ernstig lichamelijk letsel.



Oorzaak	Oplossing
De pomp kan de pompput niet tot het stopniveau legen.	Controleer of: • de leiding- en/of afvoeraansluiting lekken. • het rotorblad verstopt is. • de terugslagklep(pen) goed werken. • de pomp voldoende capaciteit heeft. Voor informatie: Neem contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger
Er is een defect in de niveauschakelaars.	• Maak de niveauregelaars schoon. • Controleer of de niveauregelaars goed werken. • Controleer de schakelaar en het besturingscircuit. • Vervang alle defecte onderdelen.
Het stopniveau is te laag ingesteld.	Stel het stopniveau hoger in.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger.

Vermeld altijd het serienummer van het product, zie [Productomschrijving](#) op pagina 9.

7.5 De pomp start, stopt en start snel achter elkaar

Oorzaak	Oplossing
De pomp herstart omdat terugstroom de pompput opvult tot het startniveau.	Controleer of: • Het verschil tussen het start- en stopniveau niet te klein is. • de terugslagklep(pen) goed werken. • De lengte van de afvoerpijp tussen de pomp en de eerste terugslagklep is voldoende klein.
De zelfslotfunctie van de schakelaar werkt niet.	Controleer: • de schakelaaraansluitingen. • de spanning in het besturingscircuit in verhouding tot de nominale spanning op de spoel. • of de stopniveauregelaar goed werkt. • of de zelfslotfunctie van de schakelaar door de spanningsval in de kabel bij de startpiek verbroken wordt.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger.

Vermeld altijd het serienummer van het product, zie [Productomschrijving](#) op pagina 9.

7.6 De pomp loopt maar de motorbeveiliging wordt geactiveerd



GEVAAR: Verpletteringsgevaar

Bewegende onderdelen kunnen verstrikken of verpletteren. Schakel altijd de netvoeding uit voordat u onderhoudswerk verricht om onvoorzien opstarten te voorkomen. Wanneer u dat niet doet, kan dit leiden tot de dood of ernstig lichamelijk letsel.



OPMERKING:

Stel de motorbeveiliging NIET herhaaldelijk terug wanneer deze is geactiveerd. Dit kan leiden tot schade aan apparatuur.

Oorzaak	Oplossing
De motorbeveiliging is te laag ingesteld.	Stel de motorbeveiliging in conform het gegevensplaatje en indien van toepassing met de kabeltekening.
De waaier is moeilijk met de hand rond te draaien.	• Reinig de waaier. • Reinig de put • Controleer of de waaier correct is ingekort.
De aandrijfeenheid kan niet op alle drie fasen volledige spanning krijgen.	• Controleer de zekeringen. Vervang zekeringen die hebben geschakeld. • Als de zekeringen intact zijn, raadpleeg dan een erkende elektricien.
De fasestromen wijzigen of zijn te hoog.	Neem contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger

Oorzaak	Oplossing
De isolatie tussen de fasen en de aarde in de stator is defect.	1. Gebruik een isolatiemeter. Gebruik een 1000 VDC-gelijkstroom megohmmeter om te controleren of de isolatie tussen de fasen en tussen elke fase en aarde > 5 megaohm zijn. 2. Als de isolatie minder is, doe dan het volgende: Neem contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger
De dichtheid van de verpompte vloeistof is te groot.	Zorg ervoor dat de maximale dichtheid 1100 kg/mm³ (9,2 lb/US gal) is • Wijzig het rotorblad of • Schakel over op een meer geschikte pomp • Neem contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger
De omgevingstemperatuur is hoger dan de maximale omgevingstemperatuur.	De pomp mag voor een dergelijke toepassing niet worden gebruikt.
Er is een defect in de beveiliging van de overbelasting.	Vervang de overbelastingsbeveiliging.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger.

Vermeld altijd het serienummer van het product, zie [Productomschrijving](#) op pagina 9.

7.7 De pomp levert nauwelijks of geen water



GEVAAR: Verpletteringsgevaar

Bewegende onderdelen kunnen verstrikken of verpletteren. Schakel altijd de netvoeding uit voordat u onderhoudswerk verricht om onvoorziën opstarten te voorkomen. Wanneer u dat niet doet, kan dit leiden tot de dood of ernstig lichamelijk letsel.



OPMERKING:

Stel de motorbeveiliging NIET herhaaldelijk terug wanneer deze is geactiveerd. Dit kan leiden tot schade aan apparatuur.

Oorzaak	Oplossing
Het rotorblad draait in de verkeerde richting.	• Als de pomp een 1-fasepomp is, doe dan het volgende: Neem contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger
Een of meer kleppen staan in de verkeerde stand.	• Reset de kleppen die in de verkeerde stand staan. • Vervang zo nodig de kleppen. • Controleer of alle kleppen zijn geïnstalleerd in overeenkomst met het vloeistofdebiet. • Controleer of alle kleppen correct kunnen worden geopend.
De waaier is moeilijk met de hand rond te draaien.	• Reinig de waaier. • Maak de pompput schoon. • Controleer of het rotorblad goed is afgesteld.
De leidingen zijn geblokkeerd.	Reinig de leidingen om te zorgen voor een vrije doorvoer.

Oorzaak	Oplossing
De leidingen en verbindingen lekken.	Zoek de lekken en dicht deze af.
De waaier, de pomp en de behuizing tonen tekenen van slijtage.	Vervang de versleten onderdelen.
Het vloeistofniveau is te laag.	• Controleer of niveausensor juist is ingesteld. • Voeg afhankelijk van het type installatie middelen toe om de pomp vooraf te vullen, zoals een bodemklep.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger.

Vermeld altijd het serienummer van het product, zie [Productomschrijving](#) op pagina 9.

8 Technische verwijzingen

8.1 Toepassingslimieten

Gegevens	Beschrijving
Temperatuur van medium (vloeistof)	5–35°C (41–95°F)
pH van het gepompte medium (vloeistof)	5–8
Dichtheid van medium (vloeistof)	1100 kg/m ³ (9,2 lb per US gal) maximaal
Dompeldiepte	Maximaal 5 m (16,5 ft)
Overig	Zie het gegevensplaatje van de pomp voor informatie over het gewicht, de nominale stroomsterkte, de spanning en de snelheid van de pomp. Neem voor andere toepassingen en informatie contact op met een bevoegde verkoop- of servicevertegenwoordiger.

8.2 Motorgegevens

Kenmerk	Beschrijving
Motortype	Kooianker-inductiemotor
Frequentie	50 Hz of 60 Hz
Voeding	1-fase
Max. aantal starts per uur	30, gelijkmatig verdeeld over het uur
Naleving van normen	IEC 60034-1
Variatie in spanning zonder oververhitting	±10%, indien niet constant op volle belasting ingeschakeld
Onbalanstolerantie in spanning	2%
Statorisolatieklasse	F (155°C [311°F])

Motorinkapseling

Motorinkapseling geschiedt conform IP68.

8.3 Specifieke motorgegevens

1-fase, 50 Hz

Motortype:

- 2760 tpm
- 420 W (0,5 pk)

Voltage (V)	Nominale stroom (A)	Aanloopstroom (A)
115	5,1	19
230	2,7	7,5
240	2,4	7,8

1-fase, 60 Hz

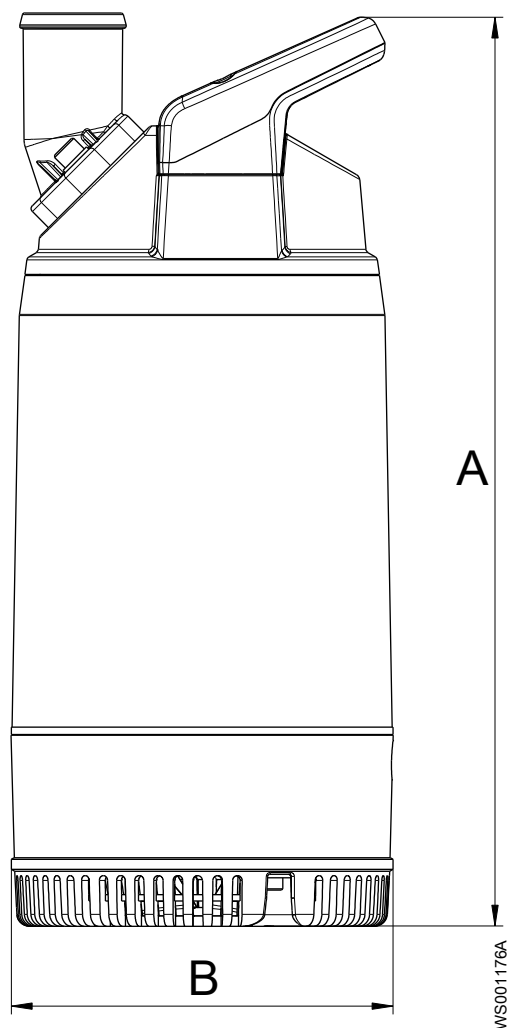
Motortype:

- 3335 tpm
- 450 W (0,6 pk)

Voltage (V)	Nominale stroom (A)	Aanloopstroom (A)
115	5,5	18
230	2.9	7

8.4 Afmetingen en gewichten

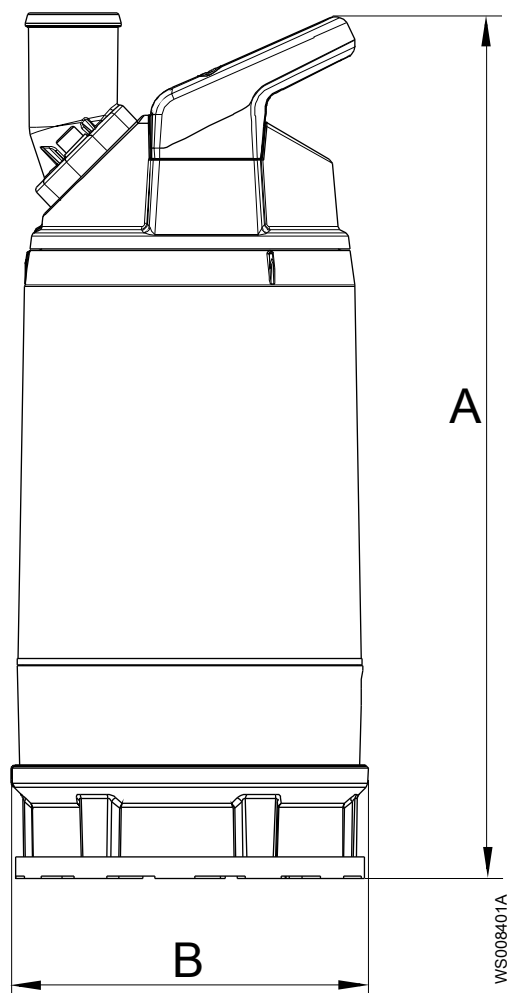
Ready 4



A	438 mm (17,2 in)
B	Ø184 mm (7,2 in)

Gewicht zonder motorkabel: 12 kg (26 lb)

Ready 4L



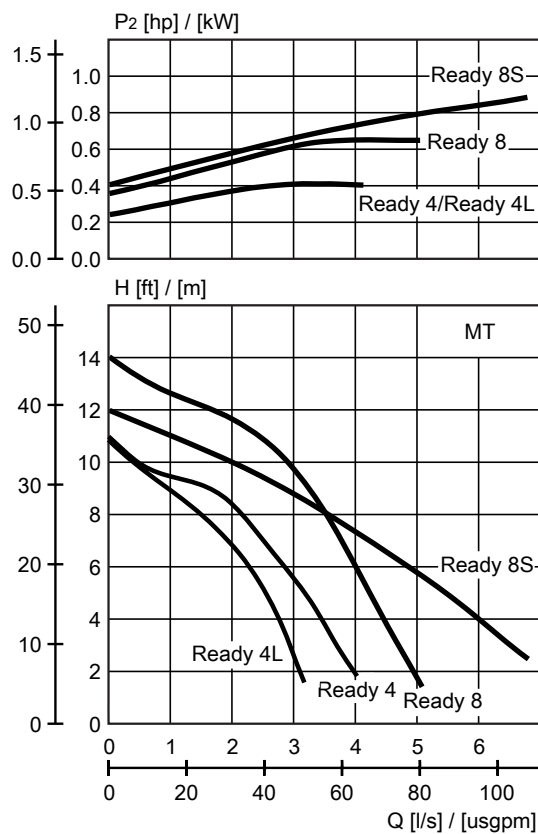
A	459 mm (18,1 in)
B	Ø190 mm (7,5 in)

Gewicht zonder motorkabel: 13 kg (29 lb)

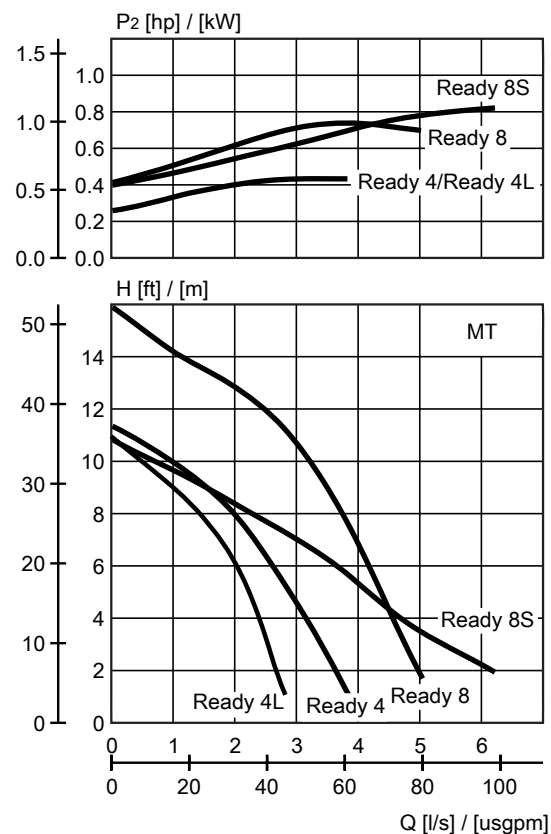
8.5 Prestatiecurven

Teststandaard

Pompen worden getest in overeenstemming met ISO 9906:2012, HI 11.6:2012.



Afbeelding 7: 50 Hz



Afbeelding 8: 60 Hz